

HSH spoločnosť s ručením obmedzeným  
Majer 236,  
951 35 Veľké Zálužie

## **SÚŤAŽNÉ PODKLADY**

**Predmet verejného obstarávania – podlimitná zákazka bez využitia elektronického trhoviska:**

**„Automatické etiketovacie a vážiace zariadenie“**

**Časť- Pokyny pre uchádzačov**

**Druh postupu:** Verejná súťaž

**Druh zákazky:** Tovary

Súlad súťažných podkladov so zákonom č. 25/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov o verejnom obstarávaní potvrdzuje:

Veľké Zálužie, dňa 11.10.2013

# Časť I. Všeobecné informácie

## 1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov : HSH spoločnosť s ručením obmedzeným  
Sídlo: Majer236, 951 35 Veľké Zálužie  
Štatutárny zástupca Ing. Timotej Husár, CSc. - konateľ  
IČO: 314 098 90  
DIČ: 2020408984  
Telefón: 037/6592506  
E-mail: bediova@hsh.sk

Kontaktná osoba zodpovedná za verejné obstarávanie:  
(meno, priezvisko, tel): Ing. Juraj Štefanka , č.t.: +421 911 65 29 65  
E-mail: [delta@alpha.flynet.sk](mailto:delta@alpha.flynet.sk)

## 2. Predmet zákazky

2.1. Názov zákazky :

**Automatické etiketovacie a vážiace zariadenie**

2.2 Spoločný slovník obstarávania (CPV):

Hlavný predmet :  
42923100-3

Doplňujúce predmety

2.3 Predpokladaná hodnota zákazky (bez DPH):

**34 000,00 eur bez DPH.**

2.4. Podrobné vymedzenie predmetu zákazky tvorí časť súťažných podkladov: *časť VII Opis predmetu zákazky, časť VIII. Spôsob stanovenia ceny a časť XII Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky.*

## 3. Komplexnosť zákazky

3.1 Predmet zákazky nie je rozdelený na časti. Uchádzač predloží ponuku na celý predmet zákazky, čiastkové plnenie sa nepripúšťa.

3.2 Verejný obstarávateľ nepovoľuje predloženie variantných riešení. Na variantné riešenia, ktoré neboli povolené, sa neprihliada.

## 4. Zdroj finančných prostriedkov

4.1 Predmet zákazky bude financovaný:

- vlastné zdroje obstarávateľa,
- prostriedky Európskej únie,
- štátny rozpočet

4.2 Obstarávateľ uskutoční iba jednu platbu podľa faktúry po prevzatí tovaru bez chýb a nedorobkov, **záloha sa neposkytuje.**

4.3 Podrobné vymedzenie platobných podmienok obsahuje Zmluva o dodávke tovaru

## 5. Typ zmluvy

5.1 Výsledkom verejného obstarávania bude uzatvorenie Zmluvy o kúpe podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

5.2 Zmluva o kúpe nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po jej podpise.

## 6. Miesto plnenia, lehota dodania predmetu zákazky

6.1. Miesto alebo miesta dodania tovaru : SR, areál HSH, Veľké Zálužie

6.2. Lehota na dodanie tovaru: 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy

## 7. Uchádzači a podmienky ich účasti vo ver.obstarávaní

7.1 Pokiaľ sa v texte vyskytne slovo uchádzač, uchádzači text sa vzťahuje aj na skupiny dodávateľov podľa "Zákona" § 31.

7.2. Ponuku môže predložiť skupina dodávateľov podľa „Zákona“ § 31.

V takomto prípade je „Skupina“ ako uchádzač povinný predložiť doklad podpísaný všetkými členmi skupiny dodávateľov splnomocňujúci vedúceho člena skupiny konať v mene ostatných členov skupiny dodávateľov v rámci tejto zákazky.

7.3. V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina pred podpisom „Zmluvy o dielo“ na realizáciu prác uzatvorila právny vzťah, ktorý bude zaväzovať zmluvné strany, aby ručili spoločne a nerozdielne za záväzky voči objednávateľovi vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky a predložila obstarávateľovi o uzatvorení tohto právneho vzťahu dôkazy.

7.4. Podmienky účasti v tomto verejnom obstarávaní/*Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti*:

Verejného obstarávania sa môžu zúčastniť uchádzači, ktorí spĺňajú podmienky účasti týkajúce sa:

7.4.1 Osobné postavenie :

Uchádzač preukáže splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa „Zákona“ § 26 ods. 1 predložením dokladov podľa § 26 ods. 2, resp. ods. 4, 5 alebo § 128 ods. 1 „Zákona“, a to v súlade s § 19 ods. 3 „Zákona“.

Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 31 ods. 3 „Zákona“.

Doklady musia byť predložené v originály alebo overenej fotokópii.

Podmienku účasti podľa § 26 ods. 1 písm. g) „Zákona“, t. j., že nebolo uchádzačovi v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ preukázať, uchádzač nepreukazuje; dôkazné bremeno je na strane verejného obstarávateľa.

7.4.2.1 Finančné a ekonomické postavenie

Neuvažuje sa

7.4.2.2 Technická alebo odborná spôsobilosť:

Technickú, alebo odbornú spôsobilosť preukazuje uchádzač dokladmi a to:

7.4.2.2.1 - podľa § 28 ods. 1 písm. b):

Zoznamom dodávok strojov uskutočnených za predchádzajúcich 5 rokov (11/2008 do 10/2013) porážkárňam hydiny doplneným potvrdeniami o uspokojivom vykonaní dodávky požadovaného druhu stroja s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia dodávky a zhodnotenia uskutočnených dodávok podľa obchodných podmienok, ak odberateľom

1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia,
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii,

vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené.

Týmto spôsobom musí uchádzač preukázať: že uskutočnil min. 3 zákazky rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet zákazky - **každú v hodnote minimálne 25 000,- EUR bez DPH** - za predchádzajúcich 5 rokov dostupné v závislosti od vzniku alebo začiatku prevádzkovania činnosti.

V prípade, ak podobnú zákazku uchádzač realizoval ako člen skupiny dodávateľov, z referencie musí byť jednoznačne zrejmé, čo bolo predmetom dodávky, v akom termíne, a v akom náklade výhradne pre toho, v prospech koho bol referenčný list vystavený.

Pri prepočte cudzej meny na EUR sa použije kurz NBS platný v deň odoslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania na zverejnenie do Vestníka VO. Prepočet SKK na euro sa uskutoční konverzným kurzom.

Doklady vyhotovené v inom ako slovenskom a českom jazyku, musia byť úradne preložené do slovenského jazyka a priložené v ponuke. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti uchádzačov so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť úradne preložené do štátneho jazyka t.j. do slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je preklad v slovenskom jazyku.

## 8. Predloženie ponuky

- 8.1 Ponuka pre účely zadávania tejto zákazky je prejav slobodnej vôle uchádzača alebo „Skupiny“, že chce poskytnúť verejnemu obstarávateľovi určené plnenie pri dodržaní podmienok stanovených verejným obstarávateľom bez určovania svojich osobitných podmienok.
- 8.2 Uchádzač predkladá ponuku v listinnej podobe prostredníctvom poštovej prepravy alebo osobne na adresu obstarávateľa uvedenú v bode 21.1 v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2. Obstarávateľ vyžaduje okrem predloženia ponuky v origináli v listinnej podobe aj predloženie kópie ponuky v elektronickej podobe na elektronickej nosiči (napr. CD, DVD). Kópia ponuky predložená v elektronickej podobe podľa predchádzajúcej vety bude obstarávateľom bezodkladne po uzavretí zmluvy s úspešným uchádzačom alebo zrušení postupu zadávania zákazky odoslaná na Úrad pre verejné obstarávanie v zmysle § 9 ods. 6 „Zákona“. V prípade, ak kópia ponuky na CD/DVD nosiči bude obsahovať osobné údaje alebo iné informácie, ktoré uchádzač považuje za dôverné alebo obchodné tajomstvo, je potrebné zo strany uchádzača tieto údaje anonymizovať v súlade s platnými právnymi predpismi. Ponuku je nutné predložiť v štruktúre uvedenej v § 39 ods.(6) „Zákona“.
- 8.3 V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej prepravy, pre dodržanie lehoty na predkladanie ponúk je rozhodujúci **termín doručenia** tejto ponuky obstarávateľovi.
- 8.4 Ak sa ponuka doručuje osobne, obstarávateľ vydá potvrdenie o jej prevzatí, v ktorom uvedie dátum, čas a miesto prevzatia ponuky.
- 8.5 Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale. Na obale uvedie:
  1. názov a adresu verejného obstarávateľa,
  2. obchodné meno a sídlo uchádzača alebo miesto podnikania uchádzača; v prípade skupiny dodávateľov obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania každého člena skupiny dodávateľov,
  3. označenie „**súťaž – neotvárať**“ a heslo súťaže „**Etiketovacie a vážiacie zariadenie**“.
- 8.6 Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Uchádzač nemôže byť v tom istom postupe zadávania zákazky členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku. Verejný obstarávateľ vylúči uchádzača, ktorý je súčasne členom skupiny dodávateľov.

## 9. Variantné riešenie

- 9.1 Variantné riešenie sa neumožňuje predložiť.

9.2 Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, variantné riešenie nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť, akoby nebolo predložené.

## 10. Platnosť ponuky (lehota viazanosti ponuky)

10.1 Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk: **do 31. 01. 2014**

## 11. Náklady na ponuku

11.1 Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez akéhokoľvek finančného nároku voči obstarávateľovi.

11.2 Ponuky doručené na adresu obstarávateľa uvedenú v bode 21.1 a predložené v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2, sa počas plynutia lehoty viazanosti a po uplynutí lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 10.1 uchádzačom nevracajú. Zostávajú súčasťou dokumentácie o postupe verejného obstarávania.

## 12. Podmienky verejného obstarávania

12.1 Všetky požadované doklady musia byť súčasťou ponuky.

# Časť II. Dorozumievanie a vysvetľovanie

## 13. Dorozumievanie medzi obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi

- 13.1. Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie / ďalej len informácie/ medzi obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa bude uskutočňovať písomnou formou - doporučeným listom alebo prostredníctvom mailu.
- 13.2. Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie (ďalej len „informácie“) medzi obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi po otvorení obálky “Ostatné“ sa bude uskutočňovať písomnou formou - doporučeným listom alebo prostredníctvom mailu.
- 13.3 Pri poskytnutí informácií napríklad elektronickou poštou a pod. (ďalej len „elektronické prostriedky“), ktorými nemožno trvalo zachytiť ich obsah sa tieto informácie doručia aj v písomnej forme, najneskôr do 3 dní odo dňa odoslania informácie elektronickými prostriedkami, pri dodržaní zákonom stanovených lehôt.
- 13.4 Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie bez trvalého zachytenia obsahu a informácie doručenej v písomnej forme je rozhodujúca písomná forma.
- 13.5 Komunikácia súvisiaca s oznámením o vylúčení, informáciou o výsledku vyhodnotenia ponúk, oznámením o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu s odôvodnením a oznámením o zamietnutí žiadosti o nápravu s odôvodnením sa uskutoční výhradne písomne prostredníctvom pošty alebo osobne
- 13.6 V prípade použitia revízných postupov musí byť žiadosť o nápravu alebo námietka doručená na adresu verejného obstarávateľa v listinnej podobe prostredníctvom poštovej prepravy alebo osobne
- 13.7 Jazykom dorozumievania je štátny jazyk Slovenskej republiky, t. j. slovenský jazyk.

## 14. Vysvetľovanie podmienok verejného obstarávania

- 14.1 Vysvetlenie požiadaviek uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania alebo v oznámení použitom ako výzva na súťaž, podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, súťažných podkladov, informatívneho dokumentu alebo inej sprievodnej dokumentácie verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázateľne bezodkladne oznámi všetkým záujemcom, najneskôr však šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk.
- 14.2 Za včas doručenú požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená v písomnej forme najneskôr **do 25.10.2013**.

- 14.3 Kontaktnou osobou obstarávateľa, ktorej treba písomne adresovať žiadosť o vysvetlenie je:  
Delta Inžiniering s.r.o.  
Ing. Juraj Štefanka  
pracovisko Mostná 72, 949 01 Nitra.  
č.t.: 0911 65 29 65  
e-mail: [delta@alpha.flynet.sk](mailto:delta@alpha.flynet.sk)
- 14.4 Ak je to nevyhnutné, obstarávateľ môže podľa § 34 ods. 14 „Zákona“ doplniť informácie uvedené v súťažných podkladoch, resp. v projekte stavby.

## 15. Prehliadka miesta dodania tovaru

15.1 neaktuálne

## Časť III. Príprava ponuky

### 16. Jazyk ponuky

- 16.1. Celá ponuka a dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku.  
16.2. Doklady musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne úradne preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov v českom jazyku. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov a dokumentov je rozhodujúci preklad v slovenskom jazyku.

### 17. Obsah ponuky

- 17.1 Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu.
- 17.2 Ponuka predložená uchádzačom obsahuje:  
Samostatnú uzavretú obálku - Časť ponuky „Ostatné“ :
- 17.2.1 súpis všetkých predložených dokladov a dokumentov,  
17.2.2 identifikačné údaje uchádzača (v prípade skupiny dodávateľov za každého člena skupiny dodávateľov): obchodný názov, sídlo alebo miesto podnikania, meno, priezvisko a funkcia štatutárneho orgánu (členov štatutárneho orgánu) uchádzača, IČO, IČ DPH, DIČ, bankové spojenie, číslo bankového účtu, kontaktnú osobu, kontaktné telefónne číslo, číslo faxu, e-mail, internetová adresa.  
17.2.3 potvrdenia, doklady a dokumenty, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, požadované v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v časti súťažných podkladov 7.4, 7.5.

Samostatnú uzavretú obálku - Časť ponuky „Kritériá“

- 17.2.5 návrh na plnenie kritéria podľa vzoru uvedeného v súťažných podkladoch Časti VIII  
Spôsob stanovenia ceny,  
17.2.6 Zmluvu o dodávke tovaru podpísanú uchádzačom  
17.2.7 celú ponuku včítane dokladov v elektronickej forme na CD-nosiči vo formáte .pdf.

17.3 Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou, spracovaním a predložením ponuky znáša záujemca/uchádzač bez akéhokoľvek finančného nároku voči obstarávateľovi bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

17.4 Obstarávateľ doporučuje, aby uchádzač alebo „Skupina“ všetky dokumenty tvoriace súčasť ponuky očísloval a podpísal na každej strane dokumentu.

## 18. Meny a ceny uvádzané v ponuke

18.1 Navrhovaná zmluvná cena za dielo musí byť stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhl. č. 87/1996 Z.z. k zákonu o cenách a týchto súťažných podkladoch s jej platnosťou do skutočného termínu ukončenia platnosti zmluvy.

18.2 Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v eurách .

18.3 Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len DPH), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:

- a) navrhovaná zmluvná cena bez DPH,
- b) sadzba DPH a výška DPH,
- c) navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH.

18.4 Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Súčasne na túto skutočnosť v ponuke upozorní.

## 19. Vyhotovenie ponuky

19.1. Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu - a to písacím strojom, tlačiarňou počítača, perom s nezmazateľným atramentom a pod.

19.2. Ponuku – jej vyhotovenie - je nutné predložiť podľa „Zákona“ §39, ods.6. - Ponuka sa predkladá tak, aby obsahovala osobitne oddelenú a uzavretú časť týkajúcu sa návrhu na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk, označenú slovom "Kritériá" a osobitne oddelenú a uzavretú ostatnú časť ponuky, označenú slovom "Ostatné".

19.3 Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované v týchto súťažných podkladoch, musia byť predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov alebo dokumentov. V prípade dokladov predložených v inom ako slovenskom jazyku (okrem českého jazyka), je potrebné ich predložiť preložené úradným prekladom do slovenského jazyka.

## Časť IV. Predkladanie ponúk

### 20. Označenie ponúk

20.1 Uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.

20.2 Vonkajší obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:

- **adresu obstarávateľa** uvedenú v bode 21.1.,
- **adresu uchádzača** (uvedie sa obchodné meno a sídlo uchádzača alebo miesto jeho podnikania, v prípade predloženia ponuky skupinou dodávateľov – obchodné mená a sídla všetkých členov skupiny) ,
- výrazné označenie „**Súťaž- neotvárať**“ ,
- označenie heslom súťaže : „**Etiketovacie a vážiacie zariadenie**“

20.3 Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku.

V obálke bude doložený sprievodný list podpísaný uchádzačom.

### 21. Miesto a termín predkladania ponúk

21.1 Ponuky je potrebné doručiť na adresu obstarávateľa uvedenú v bode 1.

Pri osobnom doručení:

Na adresu obstarávateľa- v pracovných dňoch od 8,00 do 14,00 hod.

21.2 Lehota na prekladanie ponúk uplynie: **04.11.2013 o 12.00 hod.**

21.3 Ponuka predložená po uplynutí lehoty uvedenej v bode 21.2 sa vráti uchádzačovi neotvorená.

- 21.4 Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale – osobne alebo poštovou zásielkou na adresu uvedenú v bode 21.1 v lehote na predkladanie ponúk.
- 21.5 V prípade, ak uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je rozhodujúci termín doručenia ponuky obstarávateľovi.
- 21.6 Pri osobnom doručení ponuky uchádzačom na uvedenej adrese, obstarávateľ vydá uchádzačovi potvrdenie o jej prevzatí s uvedením miesta, dátumu a času prevzatia ponuky.

## 22. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

- 22.1 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2.
- 22.2 Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať len vrátením pôvodnej ponuky na základe písomnej žiadosti uchádzača zaslanej prostredníctvom poštovej zásielky alebo doručenej osobne uchádzačom alebo splnomocnenou osobou uchádzača na adresu obstarávateľa uvedenej v bode 21.1 a doručení novej ponuky v lehote podľa bodu 21.2. Odvolanie ponuky je potrebné vykonať písomnou žiadosťou uchádzača doručenou obstarávateľovi v lehote uvedenej v bode 21.2.

## Časť V. Otváranie a vyhodnotenie ponúk

### 23. Otváranie obálok s ponukami

- 23.1 Otváranie časti ponúk označenej ako „Ostatné“ sa uskutoční **04.11.2013 o 13,00 hod.** na adrese obstarávateľa. Z otvárania tejto časti ponúk bude vyhotovená zápisnica. Otváranie je neverejné.
- 23.2 Otváranie časti ponúk označenej ako „Kritériá“ komisia vykoná podľa § 41 ods.(2) a (3) „Zákona“.
- 23.3 Na otváraní obálok s ponukami označenými ako „Kritériá“ sa môžu zúčastniť iba oprávnení uchádzači podľa bodu 7., ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 21.2. a ktorých ponuka nebola vylúčená.  
Na otváraní obálok s ponukami môže byť uchádzač zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu uchádzača alebo osobou písomne splnomocnenou uchádzačom na jeho zastupovanie.
- 23.4 Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) **sa preukáže** na otváraní obálok s ponukami preukazom totožnosti, poverený zástupca uchádzača preukazom totožnosti a plnou mocou na zastupovanie.
- 23.5 Na otváraní obálok s ponukami za účasti uchádzačov sa z predložených ponúk zverejní len obchodné mená a adresy sídla alebo miesta podnikania uchádzačov a ich návrhy na plnenie kritéria určeného obstarávateľom na vyhodnotenie ponúk – celková cena za dielo. Ostatné údaje uvedené v ponuke sa nezverejňujú.
- 23.6 Z otvárania časti ponúk označenej ako „Kritériá“ bude zaslaná uchádzačom zápisnica podľa §41 ods.(5) „Zákona“.

### 24. Dôvernosť procesu verejného obstarávania

- 24.1 Verejný obstarávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o obchodnom tajomstve a o informáciách označených ako dôverné, ktoré mu uchádzač alebo záujemca poskytol. Tým nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa oznámení o výsledku verejného obstarávania, komisie, otvárania ponúk, ustanovenia § 49 ods. 5 „Zákona“ a povinnosti zverejňovania zmlúv podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 24.2 Ponuky uchádzačov, ani ich jednotlivé časti, sa nepoužijú bez predchádzajúceho súhlasu uchádzačov.



- 24.3 Verejný obstarávateľ neposkytne informácie týkajúce sa tohto verejného obstarávania, ak by ich poskytnutie bolo v rozpore so zákonom, s verejným záujmom alebo by mohlo poškodiť oprávnené záujmy iných osôb, alebo by bránilo čestnej hospodárskej súťaži.

## **25. Vyhodnocovanie splnenie podmienok účasti uchádzačov**

- 25.1 Verejný obstarávateľ vyhodnotí splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní podľa §33 „Zákona“.

## **26. Vysvetľovanie ponúk**

- 26.1 Uchádzač môže byť požiadaný o písomné vysvetlenie ponuky. Vysvetlením ponuky nemôže dôjsť k jej zmene – za zmenu ponuky sa nepovažuje odstránenie zrejmych chýb v písaní a počítaní. Uchádzač nesmie však byť vyzývaný a ani nesmie byť prijatá ponuka uchádzača na zmenu, ktorou by sa ponuka zvýhodnila.
- 26.2 Komisia požiada uchádzača o vysvetlenie ponuky v prípade, ak bude konštatovať, že ponuka obsahuje neobvykle nízku cenu, v zmysle § 42 ods.(3) až (6) „Zákona“.

## **27. Mena na vyhodnotenie ponúk**

- 27.1 Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v eurách.

## **28. Vyhodnotenie ponúk**

- 28.1 Komisia na vyhodnotenie ponúk zriadená obstarávateľom hodnotí plnenie kritérií tých ponúk v súlade s § 42 „Zákona“, ktoré neboli podľa bodu 25., 26. z verejného obstarávania vylúčené.
- 28.2 Pri vyhodnocovaní ponúk postupuje komisia len podľa kritéria na vyhodnotenie ponúk uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, spôsobom určeným v súťažných podkladoch v Časti IX. *Kritérium na hodnotenie ponúk a spôsob jeho uplatnenia.*
- 28.3 Komisia bezodkladne oznámi obstarávateľovi zoznam vylúčených ponúk s uvedením dôvodu ich vylúčenia. Obstarávateľ je povinný o tom upovedomiť vylúčeného uchádzača s uvedením dôvodu vylúčenia v zmysle § 42 ods.(7) „Zákona“.
- 28.4 O vyhodnotení ponúk komisia spíše *Zápisnicu*.
- 28.5 Zápisnicu o vyhodnotení ponúk podpisujú všetci prítomní členovia komisie. Predseda komisie odovzdá podpísanú zápisnicu spolu s ponukami obstarávateľovi
- 28.6 O vyhodnocovaní ponúk členovia komisie nesmú poskytovať informácie o obsahu ponúk a ich vyhodnocovaní

## **29. Kritériá na hodnotenie ponúk**

- 29.1 Komisia na vyhodnotenie ponúk hodnotí ponuky podľa bodu 28., pričom kritériá výberu najvhodnejšej ponuky sú uvedené v Časti IX. *Kritérium na hodnotenie ponúk a spôsob jeho uplatnenia.*

## **Časť VI. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk a uzavretie zmluvy**

### **30. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk**

- 30.1 Obstarávateľ po vyhodnotení ponúk zašle uchádzačom výsledok vyhodnotenia ponúk podľa §44 „Zákona“.

### 31. Uzavretie Zmluvy o dielo

- 31.1 Obstarávateľ uzavrie Zmluvu o dodávke tovaru s úspešným uchádzačom podľa ustanovení §45 „Zákona“ v lehote viazanosti ponúk
- 31.2 V prípade, ak budú uplatnené v tomto verejnom obstarávaní revízne postupy podľa zákona o verejnom obstarávaní, verejný obstarávateľ bude postupovať podľa ustanovení „Zákona“.

## Časť VII. Opis predmetu zákazky

1. Predmetom dodávky je :

1.1. dodanie tovaru, montáž v areály firmy vo Veľkom Záluží, zaškolenie obsluhy:

### **1 ks stroj - automatické etiketovacie a vážiace zariadenie**

Technické požiadavky stroja:

- nový stroj
- minimálne 15 palcový dotykový displej terminálu
- váhový rozsah minimálne 6 kg
- minimálna hmotnosť 40 g
- presnosť váženia 2 g
- termotlačiareň s kotúčom etikiet o priemere 210 mm
- šírka potlače minimálne 100 mm
- rozlíšenie tlače minimálne 300 dpi
- rýchlosť tlače minimálne 250 mm/s
- minimálny rozmer etikiet 40x40 mm
- maximálny rozmer etikiet 120x80 mm
- minimálny výkon zariadenia 50 ks/min
- nastaviteľná pracovná výška

Príslušenstvo:

a/ dopravný systém

b/ vstupný rozrad'ovací dopravník

c/ musí mať možnosť rozšírenia o modul-aplikátor spodnej etikety s tlačiarňou

- montáž stroja
- zaškolenie obsluhy

## Časť VIII. Spôsob stanovenia ceny

1/ Uchádzačom navrhovaná cena musí byť stanovená podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení s vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyjadrená v eurách.

2/ V cene musia byť započítané všetky náklady uchádzača na dodanie tovaru v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena musí obsahovať aj všetky náklady uvedené v časti VII. *Opis predmetu zákazky a časti XII Obchodné podmienky* týchto súťažných podkladov. Navrhovaná zmluvná cena musí zahŕňať aj všetky náklady uchádzača vyplývajúce z plnenia podmienok

pre dodávku tovaru najmä dovoz stroja na pozemok obstarávateľa v Veľkom Záluží, jeho vyloženie a zaškolenie obsluhy.

3/ Uchádzač uvedie celkovú ponúkanú cenu v tabuľke „Návrh na plnenie kritérií na hodnotenie ponúk“ uvedenej v súťažných podkladoch v Časti IX. Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia, pričom všetky ceny sa zaokrúhľujú na dve desatinné miesta.

4/ Ak je uchádzač platiteľom DPH, navrhovanú cenu za predmet zákazky uvedie v nasledovnom zložení:

2. celková cena bez DPH v eurách,
3. sadzba DPH v % a výška DPH v eurách,
4. celková cena spolu s DPH v eurách,

5/ Ak uchádzač nie je platiteľom DPH túto skutočnosť vo svojej ponuke uvedie.

V takom prípade uvedie navrhovanú celkovú cenu (v stĺpci „s DPH“) celková cena v eurách,

6/ DPH sa bude účtovať podľa predpisov platných v čase fakturácie dodávky stroja.

**NÁVRH UCHÁDZAČA NA PLNENIE KRITÉRIA NA VYHODNOTENIE PONÚK – vzor**

Verejný obstarávateľ: HSH spoločnosť s ručením obmedzeným  
Sídlo: Majer 236, 951 35 Veľké Zálužie

Názov predmetu zákazky: **Automatické etiketovacie a vážiace zariadenie**

**Údaje:** Obchodné meno uchádzača .....

Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača

.....  
(v prípade skupiny dodávateľov za každého člena skupiny dodávateľov)

**Návrh uchádzača na plnenie kritéria určeného na vyhodnotenie ponúk :**

Názov položky	Cena v eurách bez DPH	Cena v eurách s DPH
Celková cena za dodanie tovaru		

V ....., dňa .....

.....  
[vypísať meno, priezvisko a funkciu oprávnenej osoby uchádzača]

*Poznámka:*

*podpis uchádzača alebo osoby oprávnenej konať za uchádzača (v prípade skupiny dodávateľov podpis každého člena skupiny dodávateľov alebo osoby oprávnenej konať za každého člena skupiny dodávateľov).*

## **Časť IX. Kritérium na hodnotenie ponúk a spôsob jeho uplatnenia**

1. Uchádzač vo svojej ponuke predloží návrh na plnenie kritéria podľa vzoru uvedeného v Časti VIII.
2. Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena v zmysle § 35 ods. 1 písm. b) „Zákona“. V tomto kritériu sa bude hodnotiť celková cena za celý predmet zákazky v eurách (zaokrúhlená na 2 desatinné miesta).
3. Poradie uchádzačov sa určí porovnaním výšky navrhnutých ponukových cien za dodanie predmetu zákazky vyjadrených v eurách, uvedených v jednotlivých ponukách uchádzačov. Komisia zoradí ponuky v poradí od jedna do n, kde n je počet hodnotených ponúk. Na prvom poradí sa umiestni ponuka s najnižšou cenou za predmet obstarania, ostatné ponuky sa podľa ceny zoradia vzostupne od 2 do n.
4. Úspešným uchádzačom v tejto zákazke sa stane uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom poradí, čiže ponúkol za dodanie predmetu zákazky najnižšiu cenu.
5. Ostatní uchádzači, ktorí ponúkli za dodanie predmetu zákazky cenu vyššiu ako ponúkol úspešný uchádzač, v tejto podprahovej zákazke neuspeli.

## **Časť X. Zrušenie verejného obstarávania a etické podmienky**

1. Obstarávateľ zruší použitý postup verejného obstarávania :
  - z dôvodov uvedených v § 46 „Zákona“ ,
  - v prípade ak aj najnižšia cena za predmet obstarania presiahne sumu 34 000,- eur bez DPH.
2. Obstarávateľ bezodkladne upovedomí všetkých uchádzačov o zrušení verejného obstarávania s uvedením dôvodu zrušenia a oznámi postup, ktorý použije pri zadávaní zákazky na pôvodný predmet zákazky.
3. Akákoľvek snaha uchádzača získať dôverné informácie, vstúpiť do nezákonných dohôd s inými uchádzačmi alebo ovplyvňovať komisiu na vyhodnotenie ponúk alebo obstarávateľa počas vyhodnocovania – bude viesť k vylúčeniu uchádzača z procesu verejného obstarávania.
4. Uchádzač nesmie byť v konflikte záujmov a nesmie mať nijaké spojenie na iné strany zahrnuté v projekte.

## **Časť XI. Zábezpeka**

Neuvažuje sa

## **Časť XII. Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky**

1. Výsledkom tohto verejného obstarávania bude uzavretie Zmluvy o dodanie tovaru podľa § 409 a nasl. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva o dielo bude uzavretá podľa slovenského právneho poriadku a na prípadné riešenie sporov budú príslušné slovenské súdy a slovenské právne predpisy.

3. Verejný obstarávateľ uzavrie Zmluvu o dodávke tovaru v lehote viazanosti ponúk. Uzavretá Zmluva o dodávke tovaru nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom.
4. Uchádzač vo svojej ponuke predloží podpísanú Zmluvu o dodávke tovaru. Svojím podpisom vyjadrí svoj súhlas z jej znením. Návrh Zmluvy o dodávke tovaru je Prílohou č. 1 Súťažných podkladov. V podpísanej Zmluve o dodávke tovaru uchádzač doplní svoje identifikačné údaje a uvedie ostatné údaje vyznačené v zmluve na doplnenie
- 5 V prípade skupiny dodávateľov úspešný uchádzač musí pred podpisom zmluvy zo strany obstarávateľa predložiť originál alebo úradne osvedčenú kópiu dokladu preukazujúcu vytvorenie požadovaných právnych vzťahov.

### **Časť XIII. Súčasť Súťažných podkladov**

Súčasťou súťažných podkladov sú okrem týchto Pokynov pre uchádzačov aj:

Príloha č.1 Návrh Zmluvy o dodávke tovaru